

SAIGON



Zeim
REFRIGERAZIONE

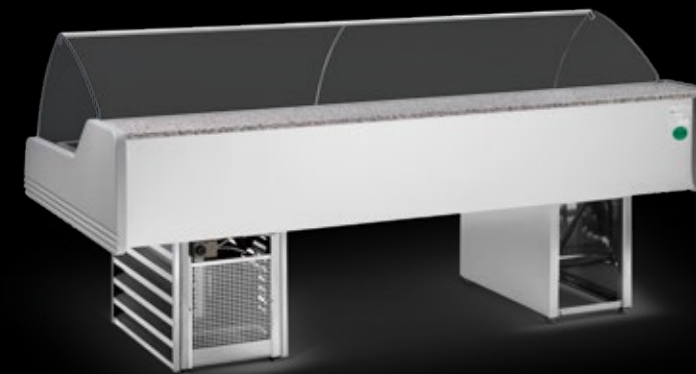
SAIGON

Banco realizzato in acciaio inox AISI 316 per l'esposizione di pesce fresco. Piano lavoro in granito. Refrigerazione statica con serpentina in rame schiumata nel fondo vasca, piano espositivo con vassoi. Gruppo incorporato. Dotato di termostato meccanico. Disponibile nella versione a vetro curvo o self-service. Bacinella in plastica raccogli condensa a scarico manuale.

Kühlvitrine aus Edelstahl AISI 316 für die Ausstellung von frischen Fisch. Arbeitsplatte aus Granit. Statische Kühlung mit Kühlschlange aus Kupfer in der Wannenboden aufgeschäumt, mit Ausstellungsfläche mit Tabletten. Mit Eingebautem Aggregat. Ausgestattet mit mechanischem Thermostat. Sie ist mit gebogener Scheibe oder mit Selbstbedienungsscheibe verfügbar. Kunststoffschale für das Abtauwasser, manuell zu entleeren.

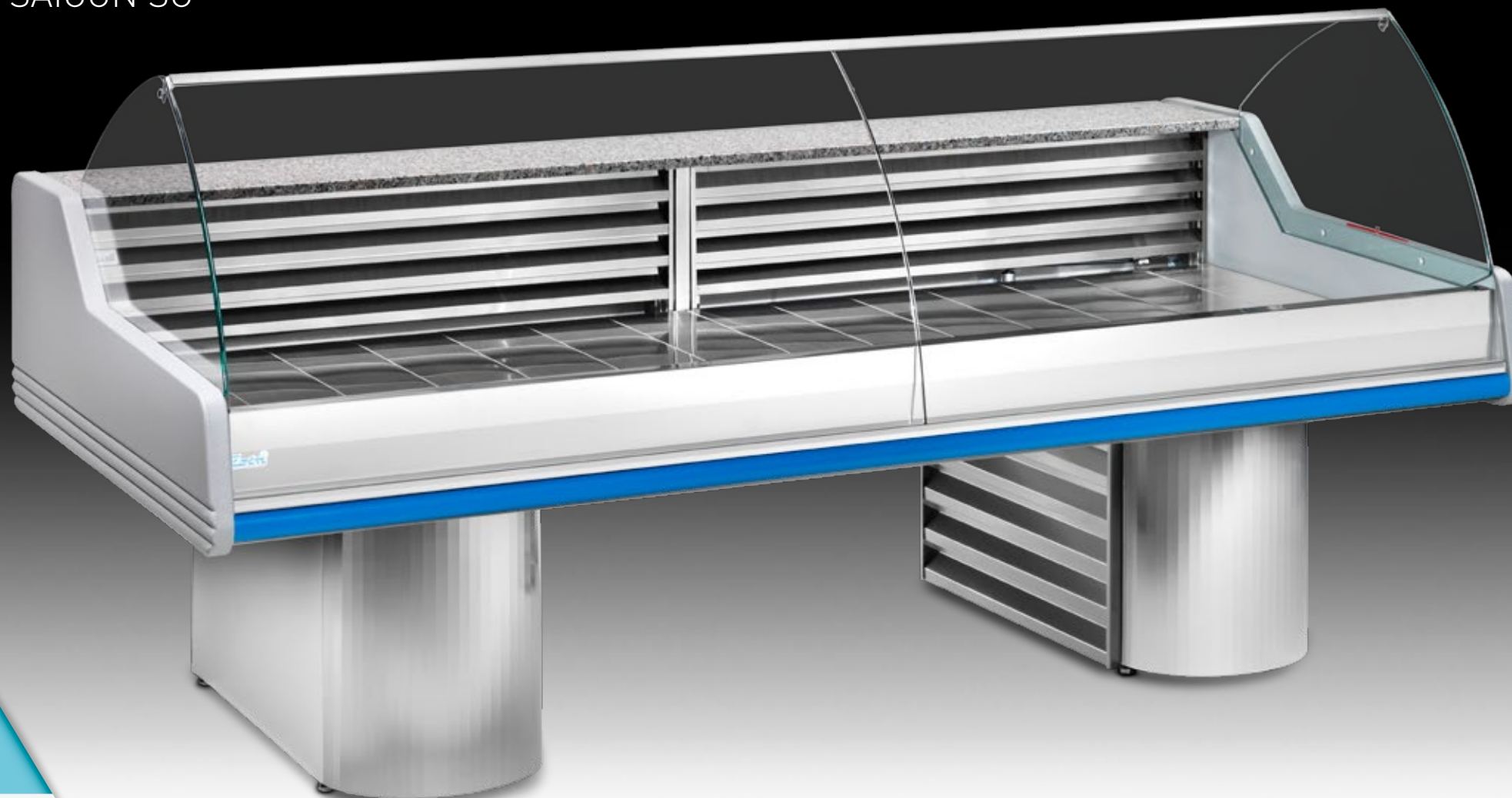
Display counter produced in AISI 316 stainless steel for the display of fish. Working top made of granite. Static refrigeration with copper coil foamed in the basin bottom, with display surface with deck plates. With built-in refrigerating unit. Equipped with mechanic thermostat. It is available with curved glass or with self-service glass. Plastic pan for the collection of defrost water to be emptied manually.

Vitrine en acier inox AISI 316 pour l'exposition de poisson. Plan de travail en granit. Réfrigération statique avec serpentine en cuivre moussé dans le fond du réservoir, avec plan d'exposition avec plateaux. Groupe réfrigérant incorporé. Cette vitrine est équipée avec thermostat mécanique. Disponible avec vitre bombée ou avec vitre libre-service. Bac en plastique pour la récupération de l'eau de dégivrage qui doit être vidé manuellement.

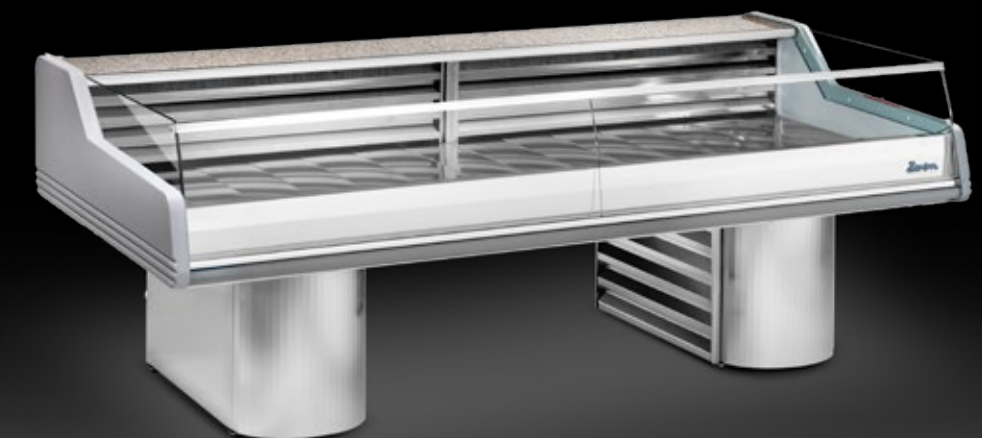


Chiusura posteriore in plexiglass
Plexiglass rear sliding doors
Rückschiebescheiben aus plexiglass
Fermeture arrière en plexiglass

SAIGON SG



SAIGON SS

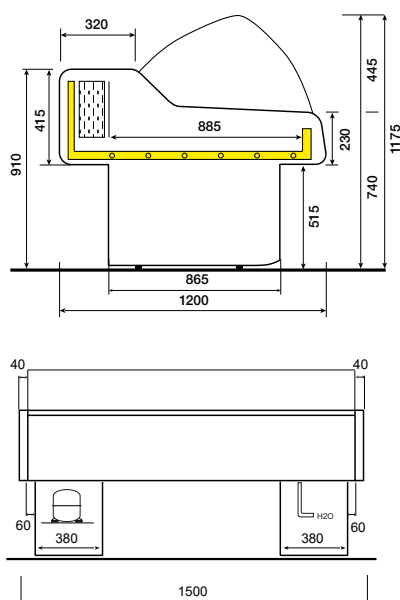


Vetro self-service
Self-service glass
Selbstbedienungsscheibe
Vitre self-service

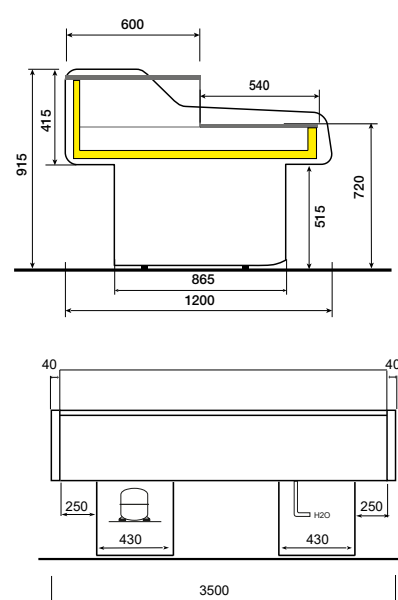
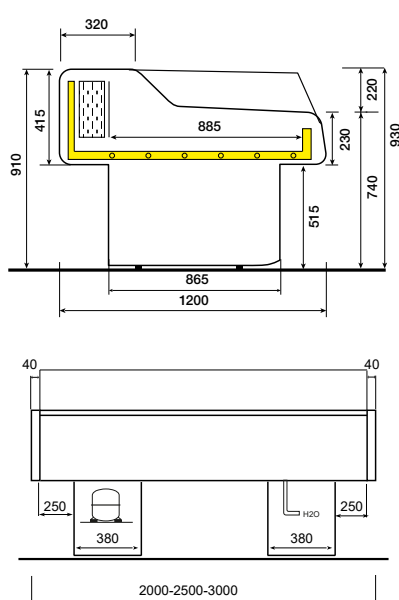


Terminale cassa
Terminal Cash desk
Kassentisch
Terminal caisse

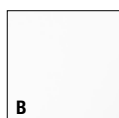
SAIGON SG



SAIGON SS



COLORI SPALLE
SIDE PANELS COLOURS
SEITENTEILE FARBEN
COULEURS DE JOUES LATÉRALES
COLORES POR LATERALES

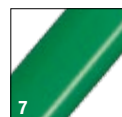
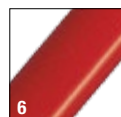


Bianco
White
Weiß
Blanc
Blanco



Grigio
Grey
Grau
Gris
Gris

COLORI BATTICARRELLO - BUMPER'S COLOURS - STOßFÄNGER FARBEN - COULEURS DU PARE-CHOC - COLORES POR PARA-GOLPES



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES

Lunghezza con spalle Length including ends Länge mit Seitenteilen Longueur avec joues	Temperatura di esercizio Working temperature Betriebstemperatur Temp. de fonctionnement	Tensione di alimentazione Supply voltage Speisespannung Tension d'alimentation	Superficie espositiva Display surface Auslagefläche Surface d'exposition
	° C		m ²
1500	25° C u.r. 60% + 0° C + 2° C	230 V/1/50 Hz	1,25
2000			1,7
2500			2,15
3000			2,6
3500			3

Per lo sbrinatorio il banco deve essere spento manualmente. Per lo smaltimento dell'acqua di condensa e pulizia si consiglia uno scarico esterno.

The defrost takes place by switching off the unit. It is advisable to build an external drain for the water coming from defrost and from the cleaning.

Für das Abtauen muss die Vitrine ausgeschaltet werden. Wir empfehlen einen externen Abfluss für das Abtau- und Reinigungswasser zu vorbereiten.

Pour le dégivrage il faut débrancher la vitrine. Il est souhaitable de préparer un drainage extérieur pour l'eau de dégivrage et de nettoyage.

Per i dati tecnici delle unità refrigeranti si prega di contattare l'azienda.

For the technical data of the refrigerating units, please contact the producer.

Für die technischen Daten der Kühlmaschine nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller.

Pour les données techniques des groupes réfrigérants veuillez contacter l'usine.

ZOIN REFRIGERAZIONE S.r.l. la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso. • Due to technical progress, ZOIN REFRIGERAZIONE S.r.l. reserves the right to change technical features without notice. • Zur politik der Firma ZOIN REFRIGERAZIONE S.r.l. gehört die kontinuierliche Verbesserung der Produkte, somit behält sie sich das Recht vor, die technischen Eigenschaften jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. • ZOIN REFRIGERAZIONE S.r.l. dont la politique est celle d'un perfectionnement continu, se réserve le droit de varier sans préavis les détails techniques.



ZOIN REFRIGERAZIONE s.r.l.

Viale delle Industrie, 27 Z.I. di Ronchi

35010 VILLAFRANCA PADOVANA (PADOVA) - ITALY

Tel. (+39) 049 9070421- 049 9070172 Fax (+39) 049 9070244



NON CONTIENE C.F.C.
DOES NOT CONTAIN C.F.C.
ENTHÄLT KEIN C.F.C.
NE CONTIENT PAS DE C.F.C.